

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1726/95**  
**av den 13 juli 1995**  
**om fastställande av jordbruksomräkningskurser**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 3.1 i denna,

med beaktande av följande:

Jordbruksomräkningskurserna har fastställts genom kommissionens förordning (EG) nr 1613/95 <sup>(3)</sup>.

I artikel 4 i förordning (EEG) nr 3813/92 föreskrivs att, utom när bekräftelseperioder inträder, jordbruksomräkningskursen i en valuta skall ändras när avvikelsen från den representativa marknadskursen överstiger vissa nivåer.

De representativa marknadskurserna fastställs på grundval av basreferensperioderna, eller vid behov de bekräftelseperioder som fastställts enligt artikel 2 i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93 av den 30 april 1993 om närmare föreskrifter för fastställande och tillämpning av jordbruksomräkningskurserna <sup>(4)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1053/95 <sup>(5)</sup>. I punkt 2 i nämnda artikel föreskrivs att, då det absoluta värdet av skillnaden mellan valutaavvikelserna i två medlemsstater, som beräknas på grundval av genomsnittet av ecukurserna för tre på varandra följande noteringsdagar, överstiger sex procentenheter, skall de representativa marknadskurserna anpassas på grundval av de tre noteringsdagarna i fråga.

Till följd av växelkurserna under perioden 4 – 13 juli 1995 är det nödvändigt att fastställa en ny jordbruksomräkningskurs för grekiska drachmer.

I artikel 15.2 i förordning (EEG) nr 1068/93 föreskrivs att en förutfastställd jordbruksomräkningskurs skall anpassas då den avviker med mer än fyra procentenheter från den omräkningskurs som gäller när den avgörande faktorn för det aktuella beloppet inträffar. I detta fall skall den förutfastställda jordbruksomräkningskursen anpassas till den gällande kursen till en avvikelansenivå på fyra procentenheter. Det är lämpligt att ange den kurs som ersätter den förutfastställda jordbruksomräkningskursen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Jordbruksomräkningskurserna fastställs i bilaga I.

*Artikel 2*

I det fall som avses i artikel 15.3 i förordning (EEG) nr 1068/93 skall den förutfastställda jordbruksomräkningskursen ersättas med den ecukurserna för den berörda valutan som står i bilaga II enligt följande:

- tabell A när denna kurs är högre än den förutfastställda kursen,
- eller
- tabell B när denna kurs är lägre än den förutfastställda kursen.

*Artikel 3*

Förordning (EG) nr 1613/95 skall upphöra att gälla.

*Artikel 4*

Denna förordning träder i kraft den 14 juli 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 juli 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 153, 4.7.1995, s. 25.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 107, 12.5.1995, s. 4.

## BILAGA I

## Jordbruksomräkningskurser

1 ecu =	39,5239	belgiska och luxemburgska franc
	7,74166	danska kronor
	1,90616	tyska mark
	302,927	grekiska drachmer
	198,202	portugisiska escudos
	6,61023	franska franc
	5,88000	finska mark
	2,14021	nederländska gulden
	0,829498	irländska pund
	2 248,15	italienska lire
	13,4084	österrikiska schilling
	170,165	spanska pesetas
	9,91834	svenska kronor
	0,843954	pund sterling

## BILAGA II

## Förutfastställda och anpassade jordbruksomräkningskurser

Tabell A			Tabell B		
1 ecu =	38,0038	belgiska och luxemburgska franc	1 ecu =	41,1707	belgiska och luxemburgska franc
	7,44390	danska kronor		8,06423	danska kronor
	1,83285	tyska mark		1,98558	tyska mark
	291,276	grekiska drachmer		315,549	grekiska drachmer
	190,579	portugisiska escudos		206,460	portugisiska escudos
	6,35599	franska franc		6,88566	franska franc
	5,65385	finska mark		6,12500	finska mark
	2,05789	nederländska gulden		2,22939	nederländska gulden
	0,797594	irländska pund		0,864060	irländska pund
	2 161,68	italienska lire		2 341,82	italienska lire
	12,8927	österrikiska schilling		13,9671	österrikiska schilling
	163,620	spanska pesetas		177,255	spanska pesetas
	9,53687	svenska kronor		10,3316	svenska kronor
	0,811494	pund sterling		0,879119	pund sterling